

**МИНИСТЕРСТВО
ЗДРАВООХРАНЕНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
(МИНЗДРАВ РОССИИ)**

Рахмановский пер., д. 3/25, стр. 1, 2, 3, 4,
Москва, ГСП-4, 127994,
тел.: (495) 628-44-53, факс: (495) 628-50-58

ФГБОУ ВО Тюменский ГМУ
Минздрава России

tgmu@tyumsmu.ru

07.08.2023 № 16-2/3493

На № _____ от _____

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

в целях подписания образовательной организацией договора по вопросам образования с иностранными организациями (или иностранными гражданами)

Выдано: федеральному государственному бюджетному образовательному учреждению высшего образования «Тюменский государственный медицинский университет» Министерства здравоохранения Российской Федерации.

Наименование иностранной организации (иностранных организаций): Медицинское высшее техническое учебное заведение города Шицзячжуан (Китайская Народная Республика).

Предмет проекта договора: реализация Сторонами образовательной программы высшего образования по специальности 31.05.03 «Стоматология» с использованием сетевой формы.

Срок действия проекта договора: с 1 сентября 2023г. по 31 августа 2027г.

Вывод относительно заключения образовательной организацией договора: информации, препятствующей выдаче заключения, в настоящее время не имеется.

Приложение: на 10 л. в 1 экз.

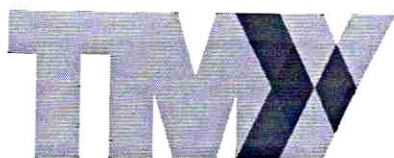
Директор Департамента

Л.И. Летникова

Подлинник электронного документа, подписанного ЭП,
хранится в системе электронного документооборота
Министерства Здравоохранения
Российской Федерации.

СВЕДЕНИЯ О СЕРТИФИКАТЕ ЭП

Сертификат: 01D90E2C703AEC80000B15DC00060002
Кому выдан: Летникова Людмила Ивановна
Действителен: с 12.12.2022 до 12.12.2023



ТЮМЕНСКИЙ
МЕДИЦИНСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ

федеральное государственное
бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«Тюменский государственный
медицинский университет»

Министерства здравоохранения
Российской Федерации

(ФГБОУ ВО Тюменский ГМУ Минздрава России)

625023, г. Тюмень, Одесская ул. д. 54,
тел. (3452) 20-21-97, факс (3452) 20-62-00

E-mail: tgmu@tyumsmu.ru

ОКПО 01963551, ОГРН 1027200835859

ИНН/КПП 7203001010/720301001

25 ИЮЛ 2023 № 496/01.6-1.
на _____ от _____

Министерство здравоохранения
Российской Федерации

ЗАЯВЛЕНИЕ

о выдаче заключения, предусмотренного частью 4 статьи 105 Федерального закона «Об образовании в Российской Федерации», в целях заключения договора по вопросам образования с иностранной организацией

1. Сведения о российской образовательной организации:

Наименование образовательной организации:

ФГБОУ ВО Тюменский ГМУ Минздрава России

Адрес места нахождения образовательной организации:

625023, Российская Федерация, Тюменская область, г. Тюмень, ул. Одесская, д. 54

Фамилия, имя, отчество ответственного исполнителя:

Зырянова Татьяна Владимировна

Номер телефона и адрес электронной почты ответственного исполнителя:

+7(982)133-86-38, zyryanovaty@tyumsmu.ru

2. Краткое описание предмета договора и его существенных условий:

Вид документа:

Договор

Предмет договора:

105-4-1588-000002073

реализация Сторонами образовательной программы высшего образования по специальности 31.05.03 «Стоматология» с использованием сетевой формы

Срок действия договора:

с 1 сентября 2023г. по 31 августа 2027г.

Существенные условия договора:

Финансовое обеспечения реализации Образовательной программы осуществляется на основании заключенных Сторонами с обучающимися договоров возмездного оказания образовательных услуг, предусматривающих оплату стоимости обучения по сетевой образовательной программе Сторонам пропорционально реализуемым частям Образовательной программы

3.Сведения об иностранной организации:

Наименование:

Медицинское высшее техническое учебное заведение города Шицзячжуан

Руководитель иностранной организации:

Ректор Лю Ингуй

Адрес места нахождения:

Китай, Китайская Народная Республика, р-н.Провинция Хэбэй, г.Шицзячжуан, ул.Уезд Линшоу, новая улица Тунсятун, д.1, корп.-, этаж -, офис -, индекс 050000

Основные направления деятельности:

образовательная

4.Информация о согласовании с Заместителем Председателя Правительства Российской Федерации возможности заключения договора (при наличии):

Нет

5.Нахождение иностранной организации на территории иностранного государства и территории, совершающих в отношении Российской Федерации, российских юридических лиц и физических лиц недружественные действия, перечень которых утвержден распоряжением Правительства Российской Федерации от 5 марта 2022 г. № 430-р:

Нет

6.Нахождение иностранной организации в перечне иностранных и международных неправительственных организаций, деятельность которых признана нежелательной на территории Российской Федерации:

Нет

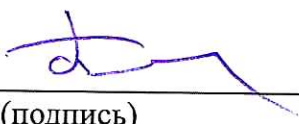
7.Осуществление иностранной организацией деятельности, создающей угрозу национальной безопасности Российской Федерации:

Нет

8.Иные сведения (по усмотрению российской образовательной организации):

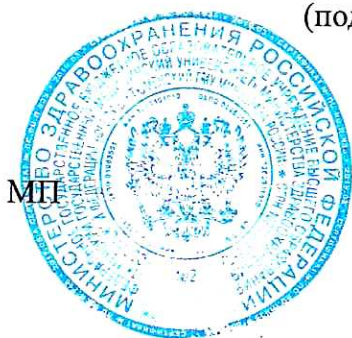
Достоверность представленных в заявлении сведений подтверждаю и несу персональную ответственность

Ректор


(подпись)

Петров И.М.

(расшифровка подписи)



Дата подачи заявления: 25 июля 2023

Договор о сетевой форме реализации образовательных программ 合作办学教育项目实施合同

г. Тюмень – г. Шицзячжуан
" " 2023 г.
秋明市-石家庄市

2023 年__月__日

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Тюменский государственный медицинский университет» Министерство здравоохранения Российской Федерации (ФГБОУ ВО Тюменский ГМУ Минздрава России), осуществляющая образовательную деятельность на основании лицензии на осуществление образовательной деятельности от 21.10.2016г. № Л035-00115-72/00120601, выданной Федеральной службой по надзору в сфере образования и науки и свидетельства о государственной аккредитации №3552 от 23.04.2021 г., выданного Федеральной службой по надзору в сфере образования и науки, именуемое в дальнейшем "Базовая организация", в лице ректора Петрова Ивана Михайловича, действующего на основании Устава, с одной стороны, и Медицинское высшее техническое учебное заведение города Шицзячжуан, именуемый в дальнейшем "Организация-участник", в лице ректора Лю Ингуй, с другой стороны, именуемые по отдельности "Сторона", а вместе - "Стороны", заключили настоящий договор (далее - Договор) о нижеследующем.

俄罗斯联邦卫生部联邦国家预算高等职业教育机构“秋明国立医科大学”（以下简称“主要单位”）依据联邦教育和科学监督局 2016 年 10 月 21 日颁发的第 L035-00115-72/00120601 号教育活动许可证和联邦教育科学监督局 2021 年 4 月 23 日颁发的第 3552 号国家认证证书开展教育活动，以校长彼得罗夫·伊万·米哈伊洛维奇(根据章程行事)为代表，为一方；石家庄医学高等专科学校（以下简称“参与单位”），以校长刘瑛贵为代表，为另一方。以下单独称“各方”，合称“双方”，共同签署本合同（以下简称“合同”），内容如下：

1. Предмет Договора

第一条 合同对象

1.1. Предметом настоящего Договора является реализация Сторонами образовательной программы высшего образования по специальности 31.05.03 «Стоматология» с использованием сетевой формы (далее соответственно - сетевая форма, Образовательная программа).

1.1. 本合同的对象是双方开展口腔医学专业（31.05.03）高等教育项目（以下相应简称合作办学“教育项目”）。

1.2. Образовательная программа утверждается Базовой организацией совместно с Организацией-участником.

1.2. 教育项目经主要单位和参与单位共同批准。

1.3. Образовательная программа реализуется в период с 01 сентября 2023г. по 31 августа 2027 г.

1.3. 教育项目自 2023 年 9 月 1 日起实施，至 2027 年 8 月 31 日结束。

2. Осуществление образовательной деятельности при реализации Образовательной программы

第二条 实施教育项目时的教育活动

2.1. Части Образовательной программы (объем, содержание, планируемые результаты, учебный план, календарный учебный график, рабочие программы дисциплин (модулей), иные компоненты, оценочные и методические материалы, а также рабочие программы воспитания, календарный план воспитательной работы, формы аттестации), реализуемые каждой из Сторон, их объем и содержание определяются Образовательной программой и настоящим Договором.

2.1. 按照教育项目和本合同的规定来确定双方各自需要承担的部分教育项目（范围、内容、拟达到的成果、教学计划、教学时间表、学科（模块）工作计划、其他组成部分、评估材料和方法性材料以及教育工作计划、教育工作时间表、评定形式）及其范围和内容。

Базовая организация реализует Образовательную программу в части дисциплин (модулей) 4-5 курсов в соответствии с утвержденным учебным планом.

主要单位（秋明国立医科大学）根据批准的教学计划进行本教育项目下 3-4 年级的课程（模块）授课。

Организация-участник реализует Образовательную программу в части дисциплин (модулей) 1-3 курсов в соответствии с утвержденным учебным планом.

参与单位根据批准的教学计划进行本教育项目下 1-2 年级课程（模块）授课。

2.2. При реализации Образовательной программы Стороны обеспечивают соответствие образовательной деятельности требованиям федерального государственного образовательного стандарта высшего образования – специалитет по специальности 31.05.03 «Стоматология», утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от № 948 от 12.08.2020.

2.2. 实施教育项目时，双方应确保教育活动符合俄罗斯联邦教育和科学部 2020 年 8 月 12 日第 984 号令批准的《联邦高等教育国家教育标准之 31.05.03“牙科医学”专业高等教育（专家）》的要求。

2.3. Число обучающихся по Образовательной программе (далее - обучающиеся) составляет не более 100 человек.

2.3. 教育项目框架下的学生（以下简称“学生”）人数不超过 100 人。

При приеме на обучение по сетевой образовательной программе обучающийся зачисляется в базовую организацию для обучения по указанной программе. Зачисление в образовательную организацию – участника осуществляется путем перевода без отчисления из базовой организации.

Поименный список обучающихся, а также копии личных дел обучающихся (далее - Список), направляется Базовой организацией в Организацию-участник не менее чем за 3 рабочих дня до начала реализации Организацией-участником соответствующих частей Образовательной программы.

参与单位**开始实施相应部分的教育项目之前**，主要单位应**至少提前 3 个工作日**将学生名册以及学生个人档案复印件（以下简称“名册”）发给参与单位。

При изменении состава обучающихся Базовая организация должна незамедлительно проинформировать Организацию-участника.

如果学生名单发生变化，主要单位**必须立即通知参与单位**。

2.4. Расписание занятий по реализации Образовательной программы определяется каждой из Сторон в отношении соответствующей части Образовательной программы самостоятельно.

2.4. 教育项目的课程表由各方根据自己负责的教育项目**相应部分**自行确定。

2.5. Освоение обучающимися части Образовательной программы в Базовой Организации и Организации-участнике сопровождается осуществлением текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестацией, проводимой в формах, определенных учебным планом Образовательной программы, и в порядке, установленном локальными нормативными актами соответствующих организаций.

2.5. 学生在主要单位和参与单位学习时，应按照教育项目**教学计划**规定的形式，并按照相应单位的**当地法规**规定的程序，对学生的**成绩**进行日常测试和期中考核。

По запросу Организации – партнера каждая из Сторон должна направить информацию о посещении обучающимися учебных и иных занятий, текущем

контроле успеваемости в срок не позднее 10 рабочих дней с момента получения запроса.

应合作伙伴单位的要求，各方应在收到要求后 10 个工作日内向对方提供学生参加学习和其他课程的信息以及日常测试成绩。

Базовая организация вправе направить своих уполномоченных представителей для участия в проведении промежуточной аттестации Организацией-участником.

主要单位有权派其授权代表参加参与单位的期中考核。

2.6. По результатам проведения промежуточной аттестации Организация-участник направляет Базовой организации справку об освоении части Образовательной программы по форме, согласованной с Базовой организацией.

2.6. 参与单位根据期中考核成绩向主要单位发送所承担部分的教育项目教学证明，证明的格式应与主要单位协商一致。

2.7. Государственная итоговая аттестация по Образовательной программе проводится Сторонами совместно.

2.7. 教育项目的国家最终考核由双方共同进行。

2.8. Обучающимся, успешно прошедшим государственную итоговую аттестацию по Образовательной программе, Базовой организацией (Тюменский ГМУ) выдается документ о высшем образовании и о квалификации диплом Врача-стоматолога образца, утвержденного Приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 22.07.2021 № 645 «Об утверждении образцов и описания документов о высшем образовании и о квалификации и приложений к ним»; Приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 27.07.2021 № 670 «Об утверждении Порядка заполнения, учета и выдачи документов о высшем образовании и о квалификации, приложений к ним и их дубликатов», Организацией-участником выдается документ о высшем образовании и о квалификации – диплом Врача-стоматолога образца, утвержденного Министерством образования Китайской Народной Республики.

2.8. 顺利通过国家毕业考试的学生，由主要单位向其颁发符合俄罗斯联邦科学和高等教育部 2021 年 7 月 22 日第 645 号令《批准高等教育文凭和资格证书及其附件式样以及填写程序》以及俄罗斯联邦科学和高等教育部 2021 年 7

月 27 日第 670 号令《批准高等教育文凭和资格证书及其附件以及副本填写、登记和签发程序》要求的高等教育文凭和牙医资格证书。参与单位颁发中华人民共和国教育部批准式样的高等教育文凭和牙医资格证书。

2.9. Базовая организация вправе проверять ход и качество реализации части Образовательной программы Организацией-участником, не нарушая ее автономию.

2.9. 主要单位有权检查参与单位 us 哦草所承担部分的教育项目进展情况和质量, 但不得侵犯其自主权。

3. Финансовое обеспечение реализации Образовательной программы

第三条 实施教育项目的财务保障

3.1. Финансовое обеспечения реализации Образовательной программы осуществляется на основании заключенных Сторонами с обучающимися договоров возмездного оказания образовательных услуг, предусматривающих оплату стоимости обучения по сетевой образовательной программе Сторонам пропорционально реализуемым частям Образовательной программы.

3.1. 实施教育计划的财务保障是双方与学生签订的付费教育服务合同, 教育服务合同规定, 根据网课教育项目向双方按比例支付学费。

4. Срок действия Договора

第四条 合同有效期

4.1. Настоящий Договор вступает в силу со дня его заключения.

4.1. 本合同自签署之日起生效。

4.2. Настоящий Договор заключен на период реализации Образовательной программы, предусмотренный пунктом 1.3 Договора.

4.2. 本合同规定的教育项目实施期限见本合同第 1.3 条。

5. Заключительные положения

第五条 总结性条款

5.1. Условия, на которых заключен Договор, могут быть изменены по соглашению Сторон или в соответствии с законодательством Российской Федерации.

5.1. 经双方协商或根据俄罗斯联邦法律的规定, 可以对本合同条款进行变更。

5.2. Договор может быть расторгнут по соглашению Сторон или в судебном порядке по основаниям, предусмотренным законодательством Российской Федерации.

5.2. 经双方协商后可以终止本合同，或根据俄罗斯联邦法律规定的理由通过司法程序终止本合同。

5.3. Действие Договора прекращается в случае прекращения осуществления образовательной деятельности Базовой организации, приостановления действия или аннулирования лицензии на осуществление образовательной деятельности Базовой организации, прекращения деятельности Организации-участника.

5.3. 如出现在主要单位停止教育活动、主要单位的教育活动许可证被暂停或吊销、参与单位停止教育活动的情况，本合同终止。

5.4. Все споры, возникающие между Сторонами по настоящему Договору, разрешаются Сторонами в порядке, установленном законодательством Российской Федерации.

5.4. 双方由于本合同产生的所有争端，应由双方按照俄罗斯联邦法律法规规定的程序予以解决。

5.5. Настоящий Договор составлен в 2 экземплярах, по одному для каждой из сторон. Все экземпляры имеют одинаковую юридическую силу. Изменения и дополнения настоящего Договора могут производиться только в письменной форме и подписываться уполномоченными представителями Сторон.

5.5. 本合同一式两份，双方各执一份，具有同等的法律效力。对本合同的修改和补充必须形成书面形式，并由双方授权代表签字。

6. Адреса, реквизиты и подписи Сторон

第六条 双方地址、要项以及签名

Базовая организация:

主要单位:

Организация-участник:

参与单位

федеральное

бюджетное

учреждение

профессионального

«Тюменский

медицинский

государственное

образовательное

высшего

образования

государственный

университет»

Медицинское

учебное

Шицзячжуан

石家庄医学高等专科学校

высшее техническое

заведение

города

Министерство здравоохранения
Российской Федерации (ФГБОУ ВО
Тюменский ГМУ Минздрава России)
俄罗斯联邦卫生部联邦国家预算高等
职业教育机构“秋明国立医科大学”

Юридический адрес: 625023,
Российская Федерация, г. Тюмень, ул.
Одесская, 54.

Приемная:

Тел.: +7(3452)20-21-97

Факс: +7(3452)20-62-00

Адрес электронной почты:
tgmu@tyumsmu.ru

Дирекция внешних коммуникаций и
международных связей:

Тел.: +7(3452)20-41-85

法定地址：625023，俄罗斯联邦秋明
市敖德萨街54号。

接待处:

电话: +7(3452)20-21-97

传真: +7 (3452) 20-62-00

电子邮箱: tgmu@tyumsmu.ru

对外交流和国际关系办公室:

电话: +7(3452)20-41-85

Адрес: Китайская Народная
Республика, провинция Хэбэй, город
Шицзячжуан, уезд Линшоу, новая
улица Тунсятун, №1

Тел.:

Факс:

Адрес электронной почты:
сайт:

地址：中华人民共和国河北省石家庄
市灵寿县同下同新路1号

电话:

传真:

电子邮箱:

网址:

Ректор

Ректор

_____ И.М. Петров

_____ Лю Ингуй

校长:

_____ 彼得罗夫·伊万·米哈
伊洛维奇

校长:

_____ 刘瑛贵